SONY

4-579-796-**24**(1)

Instruction Manual

Manuel d'instructions	FR	说明书手册	CS
Manual de instrucciones	ES	說明書手冊	CT
Инструкция по эксплуатации	RU	دليل التعليمات	AR
Інструкція з експлуатації	UA		

NW-E393/E394/E395

©2016 Sony Corporation
Printed in China

* 4 5 7 9 7 9 6 2 4 * (1)

English

About the manuals

1. Instruction Manual (this manual)
2. (Startup Guide)

The Startup Guide describes the following:
- Basic operating instructions of your WALKMAN®
- How to access the "Help Guide", which contains all of the operating instructions and explanations of customer support websites, etc.
- How to access useful PC applications websites on the internet

While browsing is free, you may be charged a communication fee according to your carrier contract.

Depending on the country/region in which you have purchased your Walkman, some models may not be available.

Notes for using Walkman

Note for battery

- To prevent battery deterioration, charge the battery at least once every six months or every year.

Symptom & Remedy

Your Walkman cannot charge the battery or is not recognized on your computer.
- The USB cable (supplied) is not connected to a USB connector on your computer properly. Disconnect the USB cable, and then reconnect it.
- When you use your Walkman for the first time, or if you have not used the Walkman for a long time, it may take a few minutes to be recognized by the computer. Check that the computer recognizes the Walkman after you have connected it to the computer for about 10 minutes.
- If the approaches listed above fail to resolve the issue, turn off your computer completely and disconnect your Walkman. Then disconnect the power cable, battery, and anything else connected to the computer and discharge it for five minutes. After discharging, turn on the computer again and reconnect the Walkman.

Compliance & Information

Information on laws and trademarks

- For information on laws, regulations, and trademark rights, refer to "Important Information" in the internal memory of your unit. To read it, copy the [Important_Information] file to your computer, and follow the steps below.
  Double-click the [Important_Information] file. Then, select a language.

About the in-ear headphones

The earbuds seal your ears. Therefore, be aware that there is a risk of damage to your ears or eardrums if strong pressure is applied to the earbuds or the earbuds are suddenly removed from your ears. After use, be sure to take the earbuds off your ears gently.

About the headphones

- Avoid playing the unit at so loud a volume that extended play might affect your hearing.
- At a high volume outside sounds may become inaudible. Avoid listening to the unit in situations where hearing must not be impaired, for example, while driving or cycling.
- As the headphones are of open-air design, sounds go out through the headphones. Remember not to disturb those close to you.

Do not place this product close to medical devices.

This product (including accessories) has magnet(s) which may interfere with pacemakers, programmable shunt valves for hydrocephalus treatment, or other medical devices. Do not place this product close to persons who use such medical devices. Consult your doctor before using this product if you use any such medical device.

Heat may build up in the Walkman in the following situations. This is not a malfunction. However, be careful because there is a risk of low-temperature burns.
- While the battery is charging
- While the Walkman is playing for an extended period of time

FOR UNITED STATES CUSTOMERS. NOT APPLICABLE IN CANADA, INCLUDING IN THE PROVINCE OF QUEBEC.
POUR LES CONSOMMATEURS AUX ÉTATS-UNIS. NON APPLICABLE AU CANADA, Y COMPRIS LA PROVINCE DE QUÉBEC.

Owner's Record

The model and serial numbers are located on the back of the player. Record them in the space provided below. Refer to these numbers in the spaces whenever you call upon your Sony dealer regarding this product.
Model No. _____
Serial No._____

Design and specifications are subject to change without notice.

Français

À propos des manuels

1. Manuel d'instructions (ce manuel)
2. (Guide de démarrage)

Le Guide de démarrage comprend les éléments ci-dessous :
- Instructions d'utilisation basiques de votre WALKMAN®
- Comment accéder au « Guide d'aide », qui contient le mode d'emploi et les explications sur les sites web d'assistance clientèle, etc.
- Comment accéder aux sites web d'applications PC utiles sur internet

Bien que la navigation soit gratuite, des frais de communication peuvent vous être facturés par votre opérateur.

Selon le pays ou la région où vous avez acheté votre Walkman, il se peut que certains modèles ne soient pas disponibles.

Notes concernant l'utilisation du Walkman

Note concernant la batterie

- Pour éviter toute détérioration de la batterie, chargez-la au moins une fois tous les six mois ou chaque année.

Symptôme et remède

Votre Walkman ne peut pas charger la batterie ou n'est pas reconnu sur votre ordinateur.
- Le câble USB (fourni) n'est pas connecté correctement à un connecteur USB sur votre ordinateur. Déconnectez le câble USB, puis reconnectez-le.
- Si vous utilisez votre Walkman pour la première fois, ou si vous n'avez pas utilisé votre Walkman pendant une période prolongée, il peut s'écouler quelques minutes avant que l'ordinateur ne le reconnaisse. Vérifiez que l'ordinateur reconnaît le Walkman une fois qu'il est raccordé à l'ordinateur depuis environ 10 minutes.
- Si les remèdes ci-dessus ne permettent pas de résoudre le problème, éteignez l'ordinateur et déconnectez le Walkman. Débranchez ensuite le câble d'alimentation, la batterie et tous les autres appareils connectés à l'ordinateur et laissez-le se décharger pendant cinq minutes. Après la décharge, allumez de nouveau l'ordinateur et reconnectez le Walkman.

Conformité et informations

Informations relatives aux lois et aux marques commerciales

- Pour des informations sur les lois, les réglementations et les droits de marque, reportez-vous à « Informations importantes » dans la mémoire interne de votre unité. Pour lire les informations, copiez le fichier [Important_Information] sur votre ordinateur et suivez les étapes ci-dessous.
  Double-cliquez sur le fichier [Important_Information]. Ensuite, sélectionnez une langue.

À propos des écouteurs intra-auriculaires

Les oreillettes épousent vous oreilles. Par conséquent, soyez conscient qu'il existe un risque de dommage pour les oreilles ou les membranes des tympans si vous appliquez une pression trop importante sur les oreillettes ou si vous retirez brusquement les oreillettes des oreilles. Après utilisation, veillez à retirer délicatement des oreillettes de vos oreilles.

Remarque sur les écouteurs

- Eviter de faire fonctionner l'appareil à un niveau sonore tel qu'il serait préjudiciable à votre sens de l'ouïe.
- A volume élevé, les sons en provenance de l'extérieur peuvent être inaudibles. Eviter d'écouter avec cet appareil dans des situations où le sens de l'ouïe ne doit pas être altéré, en voiture ou à bicyclette par exemple.
- Comme les écouteurs sont de type ouvert, les sons sont audibles de l'extérieur. Veillez à ne pas déranger votre entourage.

Ne placez pas ce produit près d'appareils médicaux.

Ce produit (y compris les accessoires) comporte un ou des aimants qui peuvent perturber les stimulateurs cardiaques, les valves de dérivation programmables pour le traitement de l'hydrocéphalie ou d'autres appareils médicaux. Ne placez pas ce produit près de personnes utilisant ce type d'appareil médical. Consultez votre médecin avant d'utiliser ce produit si vous utilisez ce type d'appareil médical.

De la chaleur peut s'accumuler dans le Walkman dans les situations suivantes. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. Toutefois, soyez attentif car il existe un risque de brûlures à basse température.
- Pendant que la batterie est en charge
- Lorsque le Walkman joue de la musique pendant une longue période

La conception et les spécifications peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.

Español

NOT FOR CANADIAN CUSTOMERS. NOT APPLICABLE IN CANADA, INCLUDING IN THE PROVINCE OF QUEBEC.
NE S'ADRESSE PAS AUX CONSOMMATEURS CANADIENS. NON APPLICABLE AU CANADA, Y COMPRIS LA PROVINCE DE QUÉBEC.
NO APLICA PARA EL CLIENTE CANADIENSE. NO APLICABLE EN CANADA, INCLUIDA LA PROVINCIA DE QUEBEC.

REPRODUCTOR DE MÚSICA DIGITAL

POR FAVOR LEA DETALLADAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE CONECTAR Y OPERAR ESTE EQUIPO.
RECUERDE QUE UN MAL USO DE SU APARATO PODRÍA ANULAR LA GARANTÍA

Glosario de términos

Ordenador: Computadora

Acerca de los manuales

1. Manual de instrucciones (este manual)
2. (Guía de inicio)

La Guía de inicio describe lo siguiente:
- Instrucciones básicas de operación de su WALKMAN®
- Cómo acceder a la "Guía de ayuda", la cual contiene todos los manuales de instrucciones y explicaciones de los sitios web, etc.
- Cómo acceder a sitios web de aplicaciones de PC útiles en el Internet

Aunque la navegación es gratuita, puede cobrarse una tarifa de comunicación según lo estipulado en el contrato del operador.

Dependiendo del país o de la región donde haya adquirido el Walkman, puede que algunos modelos no estén disponibles.

Notas para el uso del Walkman

Nota para la batería

- Para evitar que la batería se deteriore, cárguela al menos una vez cada seis meses o cada año.

Síntoma y solución

El Walkman no puede cargar la batería, o el ordenador no lo reconoce.
- El cable USB (suministrado) no está conectado correctamente al conector USB del ordenador. Desconecte el cable USB y, a continuación, vuelva a conectarlo.
- La primera vez que utilice el Walkman o tras no haberlo utilizado durante un período de tiempo considerable, es posible que pasen algunos minutos hasta que el ordenador lo reconozca. Compruebe si el ordenador ha reconocido el Walkman unos 10 minuto después de haberlo conectado al ordenador.
- Si las soluciones enumeradas anteriormente no resuelven el problema, apague completamente el ordenador y desconecte el Walkman. A continuación, desconecte el cable de alimentación, la batería y todos los elementos conectados al ordenador y descárguelo durante cinco minuto. Una vez descargado, encienda de nuevo el ordenador y vuelva a conectar el Walkman.

Conformidad e información

Información relativa a leyes y marcas comerciales

- Para ver información sobre leyes, reglamentos, y derechos de marcas comerciales, consulte "Información importante" en la memoria interna de la unidad. Para leerlo, copie el archivo [Important_Information] a su ordenador y siga los pasos de abajo.
  Haga doble clic en el archivo [Important_Information]. Después, seleccione un idioma.

Acerca de los auriculares internos

Las almohadillas cierran herméticamente los oídos. Por tanto, tenga en cuenta que sus oídos o tímpanos pueden sufrir daños si se aplica una presión excesiva en las almohadillas o si las almohadillas se retiran de los oídos de forma repentina. Después de utilizarlas, retire las almohadillas de los oídos suavemente.

Acerca de los auriculares

- Evite escuchar la unidad a un volumen muy alto, ya que la escucha prolongada afectaría su oído.
- A un volumen alto, el sonido exterior puede llegar a ser inaudible. Evite escuchar la unidad en situaciones en las que no deba perder la audición, por ejemplo, conduciendo un automóvil o en bicicleta.
- Como los auriculares son de diseño abierto, el sonido se emite al exterior. Procure no molestar a las personas que estén cerca de usted.

No poner este producto cerca de aparatos médicos.

Este producto (incluyendo los accesorios) tiene un imán (o imanes) que puede interferir con marcapasos, válvulas de derivación programables para el tratamiento de la hidrocefalia, o con otros aparatos médicos. No ponga el producto cerca de personas que utilicen dichos aparatos médicos. Consulte con su médico antes de utilizar este producto si utiliza cualquiera de dichos aparatos médicos.

En el Walkman se puede acumular calor en las situaciones siguientes. Esto no es un mal funcionamiento. Sin embargo, tenga cuidado porque hay un riesgo de quemaduras de baja temperatura.
- Mientras la batería se está cargando
- Mientras el Walkman está reproduciendo durante un periodo de tiempo largo

Requisitos de alimentación

Batería recargable de Iones de Litio incorporada, cc 3,7 V (Batería recargable de iones de Litio integrada) Alimentación USB (Puerto Serial Universal USB A) de cc 5 V

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambio sin previo aviso.

Русский

Сведения о руководствах

1. Инструкция по эксплуатации (данное руководство)
2. (Руководство по началу роботы)

В Руководстве по началу работы приведена следующая информация:
- Основные инструкции по эксплуатации Вашего WALKMAN®
- Как получить доступ к "Справочному руководству", в котором содержаться все инструкции по эксплуатации, а также приводится информация относительно веб-сайтов технической поддержки клиентов и т. д.
- Как в сети Интернет получить доступ к веб-сайтам с полезными прикладными программами для ПК

Просмотр веб-сайта бесплатен, однако ваш интернет-провайдер может взимать плату за доступ к сети.

В зависимости от страны/региона, где вы приобрели Walkman, некоторые модели могут отсутствовать.

Примечания по использованию Walkman

Примечание по батарее

- Чтобы предотвратить повреждение аккумуляторной батареи, заряжайте ее не реже одного раза в шесть месяцев или одного раза в год.

Признаки неисправности и способы устранения

Аккумуляторная батарея Walkman не заряжается или Walkman не распознается на компьютере.
- USB-кабель (прилагается) неправильно подключен к разъему USB на компьютере. Отсоедините USB-кабель, а затем снова подсоедините его.
- При использовании Walkman в первый раз или после длительного перерыва может пройти несколько минут, прежде чем он будет распознан компьютером. Убедитесь, что компьютер распознал Walkman по прошествии примерно 10 минут после его подключения.
- Если описанные выше действия не приводят к решению проблемы, полностью выключите компьютер и отсоедините Walkman. Затем отсоедините кабель питания, батарею и все, что подключено к компьютеру, и обесточьте его на пять минут. После этого снова включите компьютер и подсоедините Walkman.

Соответствие требованиям и информация

Информация о законах и товарных знаках

- Для получения информации о законах, нормативных актах и правах на товарные знаки см. раздел "Важная информация" во внутренней памяти устройства. Чтобы прочесть ее, скопируйте файл [Important_Information] в компьютер и выполните приведенные ниже действия.
  Дважды щелкните файл [Important_Information]. Затем выберите язык.

О наушниках в ушах

Вкладыши перекрывают слуховой канал. Помните, что существует риск повреждения органов слуха или барабанных перепонок, если к вкладышам будет приложено сильное усилие или вкладыши будут резко извлечены из ушей. После использования осторожно извлеките вкладыши из ушей.

Содержание

- Walkman (1)
- Наушники (1)
- USB-кабель (1)
- Руководство по началу роботы (1)
- Инструкция по эксплуатации (1)

О наушниках

- Избегайте пользоваться вашим устройством на большой громкости, так как длительное воспроизведение с большой громкостью может повлиять на ваш слух.
- При большой громкости внешние звуки могут быть не слышны. Избегайте прослушивания устройства в ситуациях, когда это может повлиять на слух, например, во время управления автомобилем или велосипедом.
- Так как головные телефоны имеют конструкцию открытого типа, то звуки будут слышны через головные телефоны. Следует при этом помнить, что нельзя мешать звуками от аппарата другим людям, находящимся рядом с Вами.

Не размещайте данное изделие вблизи медицинских устройств.

Данное изделие (включая аксессуары) оснащено магнитом(ами), который может влиять на работу кардиостимуляторов, программируемых шунтирующих клапанов для лечения гидроцефалии или других медицинских устройств. Не размещайте данное изделие вблизи лиц, пользующихся такими медицинскими устройствами. Проконсультируйтесь с врачом перед использованием данного изделия, если вы пользуетесь любым медицинским устройством.

В следующих ситуациях Walkman может нагреваться. Это не является неисправностью. Однако, будьте осторожны, поскольку существует риск низкотемпературных ожогов.
- Во время зарядки аккумулятора
- При выполнении Walkman воспроизведения в течение длительного периода времени

Для клиентов в России

Цифровой музыкальный проигрыватель
Изготовитель: Сони Корпорейшн, 1-7-1 Конан Минато-ку Токио, 108-0075 Япония
Страна-производитель: Китай

Импортер на территории стран Таможенного союза
АО «Сони Электроникс», Россия, 123103, Москва, Карамышевский проезд, 6

Информация для покупателей в Украине
Оборудование отвечает требованиям:
- Технического регламента по электромагнитной совместимости оборудования (постановление КМУ от 29.07.2009 № 785)
- Технического регламента ограничения использования некоторых опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании (постановление КМУ от 03.12.2008 № 1057)

Информация для покупателей в Украине
Уполномоченный представитель в Украине по вопросам соответствия требованиям технических регламентов: ООО "Сони Украина", ул. Ильинская, 8, г. Киев, 04070, Украина.

Условия хранения
Товары сохраняют в упакованном виде в темных, сухих, чистых, хорошо вентилируемых помещениях, изолированных от мест хранения кислот и щелочей.
- Рабочая температура: от 5 до 35°C.
- Рабочая относительная влажность: 25-75%.
- Температура хранения: от -10 до + 45°C.
- Относительная влажность хранения: 25-75%.

EAC

Конструкция и технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

Українська

Відомості про посібники

1. Інструкція з експлуатації (цей посібник)
2. (Посібник із початку роботи)

У Посібнику із початку роботи наведена така інформація:
- Основні інструкції з експлуатації Вашого WALKMAN®
- Як одержати доступ до "Довідки", у якій містяться всі інструкції з експлуатації, а також наводиться інформація щодо веб-сайтів технічної підтримки клієнтів тощо.
- Як у мережі Інтернет одержати доступ до веб-сайтів із корисними прикладними програмами для ПК

Перегляд сторінок безкоштовний, однак з вас може бути стягнуто оплату за зв'язок відповідно до вашої угоди з постачальником послуги.

Залежно від країни/регіону придбання програвача Walkman окремі моделі можуть бути недоступними.

Примітки щодо використання пристрою Walkman

Примітка щодо акумулятора

- Щоб уникнути пошкодження акумулятора, заряджайте його принаймні раз на півроку або на рік.

Симптом і його усунення

Не заряджається акумулятор програвача Walkman або він не розпізнається комп'ютером.
- Кабель USB (постачається) не під'єднаний належним чином до USB-роз'єму комп'ютера. Від'єднайте та знову під'єднайте кабель USB.
- Під час першого використання програвача Walkman або після тривалої перерви у використанні програвача Walkman комп'ютеру, можливо, знадобиться декілька хвилин, щоб розпізнати програвач. Перевірте, чи розпізнав комп'ютер програвач Walkman, через 10 хвилин після під'єднання програвача до комп'ютера.
- Якщо вказані вище дії не допомогли вирішити проблему, повністю вимкніть комп'ютер і від'єднайте від нього свій пристрій Walkman. Після цього відключіть комп'ютер від джерела живлення й від'єднайте від нього всі інші пристрої та зачекайте 5 хвилин, щоб він трохи розрядився. Коли цей час мине, увімкніть комп'ютер і знову підключіть свій пристрій Walkman.

Юридичні відомості

Інформація щодо законодавства і товарних знаків

- Інформація про закони, нормативи і товарні знаки наводиться у розділі «Важлива інформація» у внутрішній пам'яті виробу. Щоб ознайомитися з інформацією, скопіюйте файл [Important_Information] на комп'ютер та виконайте наступні дії.
  Двічі клацніть файл [Important_Information]. Потім виберіть мову.

Про навушники-вкладки

Вкладки закривають ваші вуха. Тому будьте обережні, оскільки внаслідок сильного тиску на вкладки чи якщо рвучко вийняти вкладки з вух, можна пошкодити вуха або барабанну перетинку. Після використання вкладок обережно вийміть їх з вух.

Про навушники

- Уникайте відтворення з високим рівнем гучності упродовж тривалого часу, оскільки можна пошкодити слух.
- Якщо встановлено високий рівень гучності, ви не чутимете навколишніх звуків. Намагайтеся не користуватися виробом, коли необхідно повністю зосередити увагу на процесі, наприклад керуючи автомобілем чи їдучи на велосипеді.
- Оскільки навушники розроблено для використання на вулиці, звук із навушників може лунати ззовні. Намагайтеся не турбувати людей, які оточують вас.

Не кладіть цей виріб поблизу медичних пристроїв.

Цей виріб (включно з приладдям) містить магніт(и), які можуть перешкоджати роботі кардіостимуляторів, програмованих шунтувальних клапанів, призначених для лікування гідроцефалії, та інших медичних пристроїв. Не кладіть цей виріб поблизу людей, що використовують такі медичні пристрої. Якщо ви використовуєте будь-який з цих медичних пристроїв, проконсультуйтеся з лікарем, перш ніж починати користуватися цим виробом.

У наведених нижче ситуаціях температура всередині Walkman може підвищуватися. Це не є ознакою несправності. Проте будьте обережні, оскільки існує небезпека низькотемпературних опіків.
- Під час заряджання акумулятора
- Під час тривалого використання Walkman

цифровий музичний плеєр

Обладнання відповідає вимогам:
- Технічного регламенту з електромагнітної сумісності обладнання (постанова КМУ від 29.07.2009 № 785).
- Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні (постанова КМУ від 03/12/2008 № 1057).

Виробник: Соні Корпорейшн, 1-7-1 Конан Мінато-ку Токіо, 108-0075 Японія

Виготовлено у Китаї

Уповноважений представник в Україні з питань відповідності вимогам технічних регламентів:ТОВ «Соні Україна», вул. Іллінська, 8, м. Київ, 04070, Україна.

Умови зберігання
Продукцію зберігають в упакованому виді в темних, сухих, чистих, добре вентильованих приміщеннях, ізольованих від місць зберігання кислот і лугів.
- Робоча температура: від 5 до 35°C.
- Робоча відносна вологість: 25-75%.
- Температура зберігання: від -10 до + 45°C.
- Відносна вологість зберігання: 25-75%.

Дизайн пристрою і технічні характеристики можуть бути змінені без попереднього повідомлення про це.

简体中文

关于手册

1. 说明书手册（本手册）
2. （入门指南）

入门指南描述下列内容：
- 您的WALKMAN 的基本使用说明
- 如何访问“帮助指南”（该指南包括所有使用说明书和客户支持网站的解释等）
- 如何访问互联网上有用的电脑应用程序网站

虽然浏览是免费的，但根据您的运营商合同，您可能会被收取通信费。

视您购买Walkman的国家/地区而定，可能不提供某些型号。

关于使用Walkman的说明

关于电池的说明

为防止电池性能降低，请每六个月或每年对电池至少充电一次。

症状和纠正方法

Walkman无法对电池充电或被电脑识别。
- USB连接线（提供）未正确连接到电脑的USB接口。断开USB连接线，然后再重新连接。
- 首次使用Walkman时，或者长时间未使用Walkman时，可能需要几分钟才能被电脑识别。查看Walkman与电脑相连约10分钟后能否被电脑识别。
- 如果上述所列方式无法解决问题，请关闭您的计算机并中断与 Walkman 的连接。然后中断电源线、电池和任何连接到计算机的联机装置，并放电五分钟。放电后，重新启动计算机并连接 Walkman。

合规性和信息

有关法律和商标的信息

- 有关法律、法规和商标权的信息，请参阅本机内部存储器中的“重要信息”。要阅读它，请将［Important_Information］文件复制到电脑，并按照以下步骤操作。双击［Important_Information］文件。然后，选择一种语言。

关于入耳式耳机

耳塞会堵住双耳。因此，请注意，如果对耳塞施加较强压力或从耳朵中猛然取出耳塞，则存在损伤耳朵或耳膜的风险。使用后，请务必从耳朵中轻轻取出耳塞。

关于耳机

- 避免以高音量播放设备，否则长时间播放可能会影响听力。
- 室外使用高音量可能会听不见周围声音。在不得影响听力的情况下，如开车或骑车时，请勿收听设备。
- 由于耳机是设计成可在户外使用的，声音会透过耳机传到外面来。请注意不要打扰周围的人。

请勿将本产品放在医疗设备附近。

本产品（包括附件）带有磁铁，可能会干扰心脏起搏器、用于治疗脑积水的可编程分流阀或其他医疗设备。请勿将本产品放在使用上述医疗设备的人员附近。如果您在使用上述医疗设备，请在使用本产品前咨询医生。

在以下情况下，Walkman可能会发热。这不是故障。但因存在低温灼伤的危险，请小心。
- 电池充电时
- Walkman长时间播放时

设计和规格如有变更，恕不另行通知。

繁體中文

關於本手冊

1. 說明書手冊（本手冊）
2. （入門指南）

入門指南介紹了以下內容：
- WALKMAN 的基本使用說明書
- 如何存取"說明指南"，其中包含了客戶支援網站等的所有使用說明書和解釋說明
- 如何在網際網路上存取有用的 PC 應用程式網站

儘管您可以免費瀏覽內容，不過您的電信業者可能會向您收取通訊費用。

某些型號可能並未在您購買Walkman時所在的國家/地區上市。

Walkman使用注意事項

電池注意事項

為了防止電池性能降低，請至少每六個月或每年為電池充電一次。

症狀及解決方式

Walkman不能充電或無法在電腦上識別。
- USB纜線（提供）未正確連接到電腦的USB連接器。中斷USB纜線的連接，然後重新連接。
- 若是第一次使用Walkman，或是長時間未使用Walkman，電腦可能需要幾分鐘的時間才能識別。請在連接至電腦約10分鐘後檢查電腦是否已識別Walkman。
- 如果以上所列的方式無法解決問題，完全關閉電腦並中斷與Walkman的連線。然後中斷電源電纜、電池和任何連接到電腦的裝置連線，並放電五分鐘。放電後，再啟動電腦一次並重新連接Walkman。

相容與資訊

有關法律與商標的資訊

- 關於法律、法規與商標權利的資訊，請參考本機內部記憶體中的“重要資訊”。若要閱讀，請將［Important_Information］檔案複製到您的電腦，然後按照下列步驟進行。
  按兩下［Important_Information］檔案。然後選取一種語言。

關於入耳式耳機

耳塞可密合您的耳朵。因此，請注意如果將耳塞強力塞入，或者突然將耳塞從您的耳朵拔出，則可能會有對您的耳朵或耳膜造成傷害的風險。使用後，請務必輕輕地將耳塞從您的耳朵取出。

關於耳機

- 避免長時間以高音量播放內容，如此可能會影響聽力。
- 由於過高的音量會掩蓋周遭環境的聲音。因此請避免在需要提高警覺的情況下（如開車或騎乘單車）收聽裝置。
- 由於耳機是設計成可在戶外使用的，聲音會透過耳機傳到外面來。請注意不要打擾周圍的人。

請勿將本產品放在醫療器材的附近。

本產品（含配件）有磁力，可能會干擾心律調節器、用於腦積水治療的可調式引流閥或其他醫療器材。請勿將本產品放在此類醫療器材使用者的附近。如果您使用任何此類醫療器材，請在使用本產品前諮詢您的醫生。

在下列情況中，Walkman內部可能會累積熱度。這不是故障。不過要小心，因為會有低溫灼傷的風險。
- 電池正在充電時
- Walkman長時間播放時

防止聽覺損害
避免以高音量使用耳機。聽覺專家建議，不要連續、高音量及長時間使用耳機。
如果發生耳鳴現象，請調低音量或暫停使用。
請勿突然將音量調高，特別是使用耳機時。
慢慢調高音量，以免高音量造成聽覺受損。

僅適用於台灣
廢電池請回收

實際可用容量將因後述原因而比標示者少：(i)因記憶媒體製造商和電腦計算容量的方式不同,或/及 (ii)必要的格式化 ，或/及 (iii)個別產品功能需佔用部分容量

設備名稱：數位隨身聽						
單元	限用物質及其化學符號					
	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr^{+6})	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
電路板	–	○	○	○	○	○
外殼	–	○	○	○	○	○
顯示板	–	○	○	○	○	○
鋰離子電池組	–	○	○	○	○	○
配件	–	○	○	○	○	○

備考1. “超出0.1 wt %”及“超出0.01 wt %”係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。
備考2. “○”係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。
備考3. “–”係指該項限用物質為排除項目。

設計和規格若有變更，恕不另行通知。

اللغة العربية

حول كتيبات الدليل

1. دليل التعليمات (هذا الدليل)
2. (دليل بدء التشغيل)

يصف دليل بدء التشغيل ما يلي:
- تعليمات التشغيل الأساسية الخاصة بجهاز WALKMAN® لديك
- كيفية الوصول إلى «دليل المساعدة»، الذي يحتوي على كافة تعليمات التشغيل والتوضيحات الخاصة بمواقع دعم العملاء، إلخ
- كيفية الوصول إلى مواقع تطبيقات الكمبيوتر المفيدة على الإنترنت

بينما يكون التصفح مجانيا، فإنه قد تتحمل تكاليف اتصال اعتمادا على العقد مع شركة الإتصال.

وفقاً للبلد/ المنطقة التي اشتريت منها جهاز Walkman، قد لا تتوفر بعض الموديلات.

ملاحظات حول استخدام جهاز Walkman

ملاحظة حول البطارية

- لتفادي تلف البطارية، اشحنها مرة على الأقل كل ستة أشهر أو كل سنة.

الأعراض والحلول

لا يمكن لجهاز Walkman شحن البطارية أو لا يتم التعرف عليه على الكمبيوتر.
- كبل USB (مرفق) غير موصول بطرف توصيل USB على الكمبيوتر بشكل صحيح. افصل كبل USB ثم قم بإعادة توصيله.
- عندما تستعمل جهاز Walkman للمرة الأولى، أو إذا لم تستعمل جهاز Walkman لفترة طويلة، قد يستغرق الأمر بضع دقائق ليتم التعرف عليه من قبل جهاز الكمبيوتر. تأكد من أن الكمبيوتر قد تعرف على جهاز Walkman بعد توصيله بالكمبيوتر لحوالي 10 دقائق.
- إذا فشلت المحاولات المذكورة أعلاه في حل المشكلة، قم بإيقاف تشغيل الكمبيوتر بشكل تام وافصل جهاز Walkman. قم بعد ذلك بفصل كبل الطاقة والبطارية وأي شيء آخر موصول بالكمبيوتر واتركه ليتم تفريغ طاقته لمدة خمس دقائق. بعد القيام بتفريغ الطاقة، قم بتشغيل الكمبيوتر من جديد وإعادة توصيل جهاز Walkman.

التوافق والمعلومات

معلومات عن القوانين والعلامات التجارية

- للحصول على المعلومات حول القوانين، اللوائح، وحقوق العلامات التجارية، راجع "معلومات هامة" في الذاكرة الداخلية للوحدة الخاصة بك. لقراءتها، قم بنسخ ملف [Important_Information] إلى جهاز الكمبيوتر الخاص بك، واتبع الخطوات الواردة أدناه.
  انقر نقرًا مزدوجًا على ملف [Important_Information]. ثم، حدد لغة.

بشأن سماعات الرأس التي تركب داخل الاذن

حشيات سماعات الأذن تسد أذنيك. لذا، يرجى الانتباه إلى وجود خطر على أذنيك أو على طبلة الأذن إذا ضغطت بقوة على حشيات سماعات الأذن، أو إذا انخلعت حشيات سماعات الأذن من أذنيك بشكل مفاجئ. بعد الاستخدام، تأكد من خلع حشيات سماعات الأذن من اذنيك بلطف.

بشأن سماعات الرأس

- تجنب تشغيل الوحدة بصوت عالي جداً لأن استمرار الاستماع بصوت عالي يؤثر على السمع.
- عند الاستماع بصوت عالي ربما لا يمكن سماع الاصوات الخارجية. تجنب الاستماع للوحدة في الاماكن التي يجب فيها عدم التأثير على السمع، مثلاً اثناء قيادة السيارة أو الدراجة.
- بما أن سماعات الرأس ذات تصميم مكشوف، تصدر الأصوات من خلال سماعات الرأس. تذكر ألا تزعج الأشخاص الموجودين بالقرب منك.

لا تضع هذا المنتج بالقرب من الأجهزة الطبية.

يحتوي هذا المنتج (بما في ذلك الملحقات) على مغناطيس (مغناطيسات) والتي قد تتداخل مع أجهزة تنظيم ضربات القلب، صمامات التحويلة القابلة للبرمجة لعلاج استسقاء الرأس، أو الأجهزة الطبية الأخرى. لا تضع هذا المنتج بالقرب من الأشخاص الذين يستخدمون مثل هذه الأجهزة الطبية. استشر طبيبك قبل استخدام هذا المنتج إذا كنت تستخدم أي من مثل هذه الأجهزة الطبية.

قد تتراكم الحرارة في Walkman في الحالات التالية. هذا ليس خللاً. مع ذلك، كن حذرًا نظرًا لوجود خطر حدوث الحروق في درجة حرارة منخفضة.
- أثناء شحن البطارية
- أثناء تشغيل Walkman لفترة طويلة من الوقت

التصميم والمواصفات عرضة للتغيير دون إشعار.